



“Evropsko teritorialno sodelovanje 2007-2013”

Program čezmejnega sodelovanja

SLOVENIJA - ITALIJA 2007-2013

LETNO POROČILO O IZVAJANJU 2007

Operativni program številka CCI: 2007 CB 163 PO 036

Odobren z Odločbo Evropske komisije K (2007) 6584 z dne 20. decembra 2007



REGIONE DEL VENETO



Služba Vlade RS za

K A Z A L O

UVOD	3
1. OPREDELITEV	4
2. SPLOŠNA SLIKA IZVAJANJA OPERATIVNEGA PROGRAMA	6
2.1. Rezultati in analiza napredka	6
2.2. Informacije o skladnosti z zakonodajo skupnosti	8
2.3. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo	9
2.4. Spremembe v okviru izvajanja operativnega programa (če je ustrezno)	14
2.5. Bistvena sprememba v skladu s 57. členom UREDBE (ES) št. 1083/2006 (če je ustrezno)	15
2.6. Dopolnjevanje drugih instrumentov	15
2.7. Postopki spremljanja	15
2.8. Nacionalna rezerva na podlagi doseženih rezultatov (kjer je primerno in le za letno poročilo o izvajanju, predloženo za leto 2010)	16
3. IZVAJANJE PO PREDNOSTNIH NALOGAH	17
3.1. Prednostna naloga 1: okolje, promet in trajnostna integracija teritorija	17
3.1.1. Doseganje rezultatov in analiza napredka	17
3.1.2. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo	17
3.2. Prednostna naloga 2: konkurenčnost in na znanju temelječa družba	18
3.2.1. Doseganje rezultatov in analiza napredka	18
3.2.2. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo	18
3.3. Prednostna naloga 3: socialna integracija	19
3.3.1. Doseganje rezultatov in analiza napredka	19
3.3.2. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo	19
3.4. Prednostna naloga 4: tehnična pomoč	20
3.4.1. Doseganje rezultatov in analiza napredka	20
3.4.2. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo	28
4. PROGRAMI ESRR/KOHEZIJSKEGA SKLADA: VELIKI PROJEKTI (ČE JE USTREZNO)	34
5. TEHNIČNA POMOČ	35
6. INFORMIRANJE IN OBVEŠČANJE JAVNOSTI	36
PRILOGA 1	I

UVOD

Z Odločbo št. K(2007) 6584 z dne 20. decembra 2007 je Evropska komisija odobrila Operativni program čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013. Deželni odbor Avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine (organ upravljanja programa) se je seznanil s Programom s sklepoma št. 389 z dne 11. februarja 2008 in št. 656 z dne 21. marca 2008. Glede na to, da je bil Program odobren konec leta, na katerega se nanaša poročilo, poročilo še ne obravnava operativnega izvajanja aktivnosti.

Ne glede na to in zaradi formalnega upoštevanja zadevnih norm v nadaljevanju navajamo osnutek Letnega poročila o izvajanju za leto 2007, ki še ne vsebuje vseh predvidenih vsebin., kajti le te še niso na razpolago.

Deželna uprava, v vlogi Skupnega organa upravljanja čezmejnega programa, je že pred odobritvijo programskih dokumentov in vzpostavitvijo struktur upravljanja (Skupnega tehničnega sekretariata) ter v sodelovanju s programskimi partnerji izvedla nekatere postopke, ki so potrebni za izvajanje programa in to v skladu z evropskimi in državnimi določili zato, da bi lahko začela operativno izvajanje aktivnosti na teritoriju¹.

Nadalje je bil leta 2007 izdelan predlog "Evropskega zakona 2007", ki bo odobren v teku leta 2008 in ki med drugim vsebuje tudi določila za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 ter zlasti Operativnih programov ESRR Cilj Evropsko teritorialno sodelovanje 2007-2013, med katere spada tudi Program čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013; tovrstni zakonodajni okvir bo v šestih mesecih po odobritvi norme dopolnjen z ustreznim pravilnikom za izvajanje omenjenega Programa.

Omenjena pravna podlaga predvideva sprejetje specifičnega sistema za spremljanje Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013, zato da se zagotovi izvajanje določb Uredb Sveta (ES) št. 1083/2006 in št. 1828/2006 ter veljavna državna določila.

K temu je treba še dodati, da mora biti Deželi zagotovljena, v smislu 58. člena Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006, največja možna operativnost pri pripravi poročil o projektih, ki bodo financirani z evropskimi sredstvi in da se je treba izogniti prenehanju prevzetih odgovornosti po 7. poglavju 93. člena omenjene Uredbe ter preobremenitvi upravnih struktur finančnega nadzora in upravljanja,

Poročilo vsebuje opis in povzetek obravnavanih točk ter po potrebi tudi tabele.

Obveznosti, ki so bile že izpolnjene in tiste, ki jih je treba še izpolniti ob upoštevanju evropskih in državnih določil ter Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 so povzeti v tabeli v Prilogi 1.

¹ Prim. Prilogo 1 k pričujočemu poročilu.

1. SPLOŠNI PODATKI

Operativni program:

Cilj 3:

Evropsko teritorialno sodelovanje
Za Republiko Slovenijo:

Goriška statistična regija

Obalno-Kraška statistična regija

Gorenjska statistična regija

Osrednjeslovenska statistična regija (na osnovi klavzule fleksibilnosti po 21.1 členu Ur. Sveta (ES) št. 1080/2006)

Notranjsko Kraška statistična regija (na osnovi klavzule fleksibilnosti po 21.1 členu Ur. Sveta (ES) št. 1080/2006)

Za Republiko Italijo:

Avtonomna dežela Furlanija-Julijska krajina:

Pokrajina Trst

Pokrajina Gorica

Pokrajina Videm

Pokrajina Pordenone

(na osnovi klavzule fleksibilnosti po 21.1 členu Ur. Sveta (ES) št. 1080/2006)

Dežela Veneto:

Pokrajina Benetke

Pokrajina Rovigo

Pokrajina Padova

Pokrajina Treviso

(na osnovi klavzule fleksibilnosti po 21.1 členu Ur. Sveta (ES) št. 1080/2006)

Dežela Emilia-Romagna:

Pokrajina Ferrara

Pokrajina Ravenna

Upravičeno območje:

Programsko obdobje:

2007-2013

Št. programa (št. CCI):

2007 CB 163 PO 036

Ime programa:

Program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija 2007-2013

Odločba o odobritvi:

K(2007) 6584 z dne 20. decembra 2007

Letno poročilo o izvajanju

Referenčno leto: 2007

Datum odobritve letnega poročila s strani
Nadzornega odbora: 27 junij, 2008

2. SPLOŠNA SLIKA IZVAJANJA OPERATIVNEGA PROGRAMA

2.1. REZULTATI IN ANALIZA NAPREDKA

Informacije o napredku izvajanja operativnega programa

V letu 2007, kot je to že navedeno v uvodnem delu poročila, dejansko ni bilo mogoče začeti z izvajanjem, zato v poročilu niso navedeni niti finančni podatki niti učinki na kazalnike Programa.

Na osnovi predvidenih rokov bomo poročali o napredku Programa tudi na osnovi specifičnih povzetkov prikazanih tabel, v katerih bodo jasno navedene informacije, ki jih določa točka b) 2. odstavka 67. člena Uredbe (ES) št. 1083/06, v okviru Letnega poročila o izvajanju 2009 in na podlagi spremljanj določenih s Programom.

Trenutno se lahko primerja kazalnike konteksta, skupne kazalnike projektov, kazalnike na ravni programa in kazalnike na ravni prednostnih nalog, ki so predvideni v poglavju 4g Programa.

Finančni podatki (vsi podatki so izraženi v evrih)

V nadaljevanju navajamo finančni načrt Programa za celotno programsko obdobje z navedbo skupnih sredstev iz ESRR in nacionalnih prispevkov.

DODELITEV SREDSTEV ESRR ZA VSAKO LETO V OBDOBJU 2007-2013

Leto	Sredstva ESRR
2007	€ 16.946.061,00
2008	€ 15.529.653,00
2009	€ 15.663.248,00
2010	€ 16.213.799,00
2011	€ 16.780.107,00
2012	€ 17.280.293,00
2013	€ 17.793.770,00
Skupno	€ 116.206.931,00

Operativni program ref. 2007 CB 163 PO 036**Finančni načrt Programa glede na prednostne naloge za obdobje 2007-2013**

Prednostna naloga	Sredstva ESRR (a)	Nacionalni prispevek (b) (= (c) + (d))	Okvirna razčlenitev nacionalnega prispevka		Skupno financiranje (e) = (a)+(b)	Stopnja sofinanciranja (f) = (a)/(e)	Za informacijo	
			Nacionalni javni viri (c)	Nacionalni zasebni viri (d)			Sredstva BEI	Druga sredstva
Prednostna naloga 1 »Okolje, promet in trajnostna integracija teritorija« ESRR - javna (37%)	42.996.564	7.587.629	7.587.629	0	50.584.193	85%	0	42.0996.564
Prednostna naloga 2 »Konkurenčnost in na znanju temelječa družba« ESRR - javna (29%)	33.700.010	5.947.060	5.947.060	0	39.647.070	85%	0	33.700.010
Prednostna naloga 3 »Socialna integracija« ESRR - javna (28%)	32.537.941	5.741.990	5.741.990	0	38.279.931	85%	0	32.537.941
Prednostna naloga 4 »Tehnična pomoč« ESRR - javna (6%)	6.972.416	1.230.426	1.230.426	0	8.202.842	85%	0	
Skupaj ESRR	116.206.931	20.507.105	20.507.105	0	136.714.036	85%	0	

Informacije o porazdelitvi uporabe sredstev**Porazdelitev po tematikah (kode se nanašajo na "Prednostne teme")**

Kot je to navedeno v uvodnem delu, operativno izvajanje predvidenih posegov se ni še začelo, zato v nadaljevanju navajamo informacije o porazdelitvi finančnih

sredstev po kategorijah, kot je to navedeno v prilogi 2 v Operativnem programu.
Pomoč ciljnih skupin

- *Za operativne programe, ki jih sofinancira ESRR: vse ustrezne informacije o posebnih ciljnih skupinah, sektorjih ali področjih (kjer je ustrezno).*

Ni ustrezno.

Povrnjena ali ponovno uporabljena pomoč

- *Informacije o uporabi povrnjene ali ponovno uporabljene pomoči po preključu pomoči iz členov 57 in 98(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006.*

Operativno izvajanje predvidenih aktivnosti se še ni začelo.

Kakovostna analiza

- *Analiza dosežkov, izmerjenih s fizičnimi in finančnimi kazalniki, vključno s kakovostno analizo o doseženem napredku v zvezi s prvotno zastavljenimi cilji. Posebna pozornost se nameni prispevku operativnega programa k lizbonskemu procesu, vključno s prispevkom k doseganju ciljev iz člena 9(3) Uredbe (ES) št. 1083/2006.*

Operativno izvajanje predvidenih aktivnosti se še ni začelo.

- *Ustrezen prikaz, kjer je to primerno, učinkov izvajanja operativnega programa na spodbujanje enakih možnosti med moškimi in ženskami ter opis partnerskih sporazumov.*

Naj poudarimo, da so predstavniki pristojnih organizacij za spodbujanje enakih možnosti med moškimi in ženskami in nediskriminacije, ki so jih določili programski partnerji, člani Nadzornega odbora.

Ob tem naj poudarimo, da je bila v "zgodovini" Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija udeležba žensk pri izvajanju in upravljanju Programa zelo visoka, tako na italijanski kot na slovenski strani, zato ne predstavlja problematičnega elementa.

Načeli "trajnostnega razvoja" in "enakih možnosti med moškimi in ženskami ter nediskriminacije", ki sta dejansko upoštevani v Programu, bosta spremljani v fazi predložitve projektov (v prijavnici bo moral prijavitelj navesti specifične podatke s tem v zvezi).

2.2. INFORMACIJE O SKLADNOSTI Z ZAKONODAJO SKUPNOSTI

- *Kakršne koli večje težave v zvezi s skladnostjo z zakonodajo Skupnosti, ki so nastopile pri izvajanju operativnega programa, in ukrepi, sprejeti za odpravo teh težav.*

Ukrepi, ki so bili sprejeti za zagotavljanje skladnosti z zakonodajo Skupnosti so navedeni v priročnikih Organa upravljanja, Organa za potrjevanje in Revizijskega

organa, ki so trenutno še v pripravi, ter v priročnikih, s katerimi bodo razpolagali upravičenci, ki se nameravajo prijaviti na razpise.

2.3. VEČJE TEŽAVE IN UKREPI ZA NJIHOVO ODPRAVO

- Kakršne koli večje težave, ki so nastopile pri izvajanju operativnega programa, vključno s povzetkom resnih težav, določenih pri postopku iz člena 62(1)(d)(i) Uredbe (ES) št. 1083/2006, kjer je to primerno, in ukrepi, ki jih je sprejel organ za upravljanje ali nadzorni odbor, da težave odpravi.

Nadzorni odbor je edini organ, ki lahko sprejema programske dokumente, zato so ob upoštevanju težav v zvezi s pogostim sklicanjem Odbora zaradi njegove obširne sestave (predstavniki deželnih in državnih institucij, politični predstavniki in predstavniki družbeno-ekonomskim partnerjev celotnega Programa) partnerji začeli sklicati sestanke, bodisi za obravnavo tehničnih zadev v zvezi z začetkom izvajanja Programa, bodisi za natančno pripravo celotne izvedbene dokumentacije (na primer Razpisne dokumentacije), in to do vzpostavitve STS.

Institucionalni predstavniki, ki se udeležujejo pripravljanih srečanj, so se večkrat sestali v tehnični sestavi na tako imenovanih "tehničnih srečanjih", na katerih so ocenili, pregledali in odobrili vso dokumentacijo, ki jo je pripravil Organ upravljanja. Na tak način so skupno sprejeli vse dokumente, preden so jih predložili Nadzornemu odboru, in tako pospešili njihovo odobritev. Tehnično soočanje glede izvedbenih dokumentov Programa je potekalo skoraj vsak dan preko elektronske pošte, to pa je udeležencem tehničnih sestankov omogočilo, da so si izmenjevali svoja mnenja v realnem času in skupno sprejemali vsebino dokumentov.

Kljub pridazevanju partnerjev tovrstna srečanja niso pripeljala do nobenih formalnih odločitev. Taka srečanja bi bila učinkovitejša, če bi se partnerji srečevali v formaliziranem kontekstu, kot ga predvideva na primer 19. čl. Uredbe 1080/2006, kateremu bi lahko Nadzorni odbor pooblastil sprejetje določenih dokumentov ali druge funkcije.

Poleg tega, ker so vse odločitve v sklopu Programa sklenjene na podlagi soglasja in pravila "ena država, en glas", so se morali udeleženci predhodno pogajati glede večjega dela tematik, ki jih je kasneje odobril Nadzorni odbor.

Naj poudarimo, da so v začetni fazi Programa udeleženci stalno predlagali spremembe k izvedbenim dokumentom, večkrat tudi izven dogovorjenih rokov za odpošiljanje pripomb in odločb, ki so jih že sprejela delovna omizja (delovne skupine, tehnični sestanki, Nadzorni odbor). Zato je moral Organ upravljanja stalno spreminjati in pregledovati dokumentacijo, to pa je privedlo do določenih zaustavitev in nelagodij predvsem, ko so bile tovrstne zahteve po spremembah predložene po odobritvi dokumentov in takoj preden bi se jih začelo prevajati v italijanščino in slovenščino. Zato upamo, da se bodo v okviru bodočih dejavnosti Programa spoštovali roki za predložitve in sprejem sprememb k programskim dokumentom.

Dejstvo, da sta "uradna" jezika Programa italijanščina in slovenščina in da je delovni jezik za pripravo vseh dokumentov, ki gredo nato v razpravo, angleščina pomeni, da morajo Organ upravljanja in včasih tudi programski partnerji opravljati dodatno delo.

Na drugem sestanku Nadzornega odbora (Koper, 02.04.2008) je bila sprejeta odločitev, da slovenski partnerji samostojno prevedejo dokumente iz angleščine v slovenščino, Organ upravljanja pa v italijanščino.

Težave pri upravljanju programa

Poudariti je treba, da na dan priprave prvega letnega poročila Organ upravljanja ni razpolagal s zadovoljivim številom zaposlenega osebja, da bi lahko ustrezno izvedel vse dejavnosti, ki jih predvidevajo Program in evropske uredbe. To pa je tesno povezano z vzpostavitvijo Skupnega tehničnega sekretariata in s predlaganimi rešitvami za premostitev te začasne ovire.

Operativni program določa vzpostavitev **Skupnega tehničnega sekretariata za opravljanje nalog**, ki so navedene v poglavju 6.a "Skupni tehnični sekretariat", katerega določi organ upravljanja, sestavljen iz osebja obeh držav članic, ki bodo enako zastopane in da se »pri izboru osebja ustrezno upošteva načela enakosti med moškimi in ženskami ter nediskriminacije».

Jasno je, da Skupni tehnični sekretariat programa ni avtonomni organ, ampak operativni izvajalec Organa upravljanja in da ne-vzpostavitev le-tega nedvomno povzroča zamudo pri izvajanju programa, kar bi lahko vplivalo tudi na doseganje potrebnih izdatkov za uresničitev cilja N+3 (€ 16.946.061,00 = iz ESRR, ki jih je treba prijaviti do 31.12.2010).

Do vzpostavitve STS pa je Organ upravljanja, kot je to natančno navedeno v spodnjih tabelah, priredil v sodelovanju s programskimi partnerji znotraj delovne skupine tehnične sestanke in z Nadzornim odborom pripravil potrebno dokumentacijo za začetek prvih razpisov.

Organ upravljanja je formalno predložil prve predloge o sestavi in kompetencah Skupnega tehničnega sekretariata na sestanku delovne skupine, ki je potekal v Bologni dne 29. maja 2007. V kolikor gre za ustanovitev STS čezmejnega Programa na ravni dveh držav, kjer sta uradna jezika različna, se je veliko razpravljalo ravno o jezikovnih kompetencah njegovih bogočih članov kot eden izmed ključnih pogojev,

Tudi na naslednjih sestankih se je veliko razpravljalo o tem in zlasti o trojezičnosti (angleško-italijansko-slovenski) članov Skupnega tehničnega sekretariata. Poleg tega se je v glavnih obrisih načelo vprašanje o strokovnih profilih posameznih članov, doseglo pa se ni sporazuma za začetek postopka izbire.

Z namenom, da bi se doseglo sporazum, se je Dežela Furlanija-Juljska krajina sestala s slovenskimi predstavniki dne 10. julija 2007 v Ljubljani. Kompromisna rešitev je bila nato predložena, ponovno obravnavana in odobrena s strani vseh programskih partnerjev na sestanku delovne skupine, ki je potekal dne 24. julija 2007 v Vidmu. Ob zaključku sestanka so se udeleženci dogovorili, da bo Organ upravljanja "preoblikoval" predlog o vzpostavitvi Skupnega tehničnega sekretariata, o katerem naj bi se nato partnerji izrekli ali predložili pripombe.

Dne 10. avgusta 2007 je Organ upravljanja odposlal tovrstni dokument in predvidene izdatke za Tehnično pomoč Programu čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013.

Pripombe v zvezi s predlogom izbire in sestave Sekretariata so bile prejete dne 22. avgusta 2007 s strani Slovenije, dne 23. avgusta 2007 s strani dežele Emilie-Romagne in dne 24. avgusta 2007 s strani dežele Veneta.

Italijanske partnerske dežele so poudarile, da vzpostavitev Skupnega tehničnega sekretariata predstavlja najpomembnejšo prioriteto in da je treba zato čim prej doseči sporazum v zvezi s profili njegovih članov. Pripombe, ki sta ju predložili deželi, je Organ upravljanja usvojil.

Slovenija pa v nasprotju s tem, kar je bilo dogovorjeno, zahteva trojezičnost za dostop do selekcije 6 profilov za 7 od skupnih 11 članov Sekretariata.

Razprava glede določitve ustreznih delovnih mest z opisom zahtevanih karakteristik strokovnjakov poteka do dogovora den 25. oktobra 2007 med AD Furlanijo Julijsko krajino v vlogi organa upravljanja in med Republiko Slovenijo - Službo vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko v vlogi Nacionalnega organa partnerske države.

Med majem in oktobrom 2007 je bilo potemtakem namenjeno veliko časa usklajevanju stališč programskih partnerjev glede zahtevanega znanja jezikov obeh partnerskih držav.

Slovenija je od začetka zastopala stališče, da naloge, ki jih bo opravljal Skupni tehnični sekretariat preko teritorija beh držav, nujno zahteva znanje tudi slovenskega jezika, saj je to predpogoj za zadovoljivo komunikacijo s slovenskimi akterji. Ustrezno znanje slovenskega jezika dela osebja bo omogočilo tudi hkratno pripravo dokumentov v obeh nacionalnih jezikih ter enakovredno razpravo vseh sodelujočih v programskih organih.

Organ upravljanja je pri pripravi predloga o vzpostavitvi Skupnega tehničnega sekretariata odposlanega dne 10. avgusta 2007 poudaril potrebo po izbiri strokovno in tehnično podkovanih oseb, ki morajo poznati jezika programskega območja in angleščino.

V zgoraj navedenem dogovoru so predstavniki predvideli

- način in postopek izbora zaposlenih v Skupnem tehničnem sekretariatu preko mešane 6-članske Komisije za izbor
- sestavo Skupnega tehničnega sekretariata: vodja - koordinator, namestnik, 2 strokovne sodelavce pri upravljanju, 1 višjega strokovnega sodelavca na finančnem področju in spremljanju, 3 strokovne sodelavce na finančnem področju in spremljanju, 1 strokovnega sodelavca na področju komunikacije in informiranja, 1 prevajalca, 1 tajnika in 1 strokovnega sodelavca na slovenski Info točki, skupaj torej 12 zaposlenih
- okvirno višino letne brto plače za posamezno delovno mesto
- razdelitev med državama po delovnih mestih, na podlagi katere bi italijanski strokovnjaki zasedli 6 delovnih mest, slovenski strokovnjaki bi ravno tako zasedli 6 delovnih mest, vključno z Info točko v Sloveniji v Štanjelu

Dogovor tudi določa, da bo Skupni tehnični sekretariat, ali vsaj del njegovih članov, ustanovljen po možnosti v začetku februarja 2008, kar bo omogočilo izdelavo potrebnih dokumentov za začetek izvajanja programa.

Pogajanja so se zaključila dne 12. novembra 2007, ko je bil sklenjen sporazum o profilih na sestanku delovne skupine v Štanjelu, takoj pred odobritvijo Programa s strani Evropske komisije.

Na osnovi dogovorjenega na sestanku delovne skupine v Trstu 11.dec.2007 smo uredili:

- Sklep Deželnega odbora dežele Furlanije Julijske krajine št. 3160 z dne 14. decembra 2007 in odobreno obvestilo o sestavi seznama strokovnjakov za izbor STS-a.
- Obvestilo je bilo objavljeno v Uradnem listu Avtonomne Dežele Furlanije Julijske krajine št. 52 z dne 27. decembra 2007. Obvestilo je bilo tudi vstrezno objavljeno na spletnih straneh in in pomembnejših dnevnikih programskih partnerjev.

Ob zapadlosti roka za predložitev kandidatur, t.j. 21 dni po objavi obvestila v Uradnem listu, je bilo prejetih 116 kandidatur.

Komisija za izbor, sestavljane iz predstavnikov vseh programskih partnerjev, ki je bila imenovana z upravnim aktom Glavnega direktorja Centralne direkcije za mednarodne in evropske odnose ter lokalno samoupravo dežele Furlanije Julijske krajine, t.j. deželna uprava, ki upravlja Organ upravljanja, je na osmih sestankih ocenila življenjepise, pripravila seznam kandidatov (ki je bil odobren z odlokom in objavljen v Uradnem listu Avtonomne Dežele Furlanije Julijske krajine), določila kriterije za izbiro in evalvacijo kandidatov s seznama, v drugem delu izbirnega postopka, v katerem so bili izvedeni razgovori z vsemi kandidati. Komisija je svoje delo zaključila na sestanku dne 24. aprila 2008.

Že v času izbirnega postopka so nekateri kandidati, ki so bili uvrščeni na seznam, predložili prošnjo za vpogled v akte Komisije za izbor. Nekateri so zahtevali ponovno uvrstitev na seznam in v skupnem pismu, ki so ga podpisali nekateri kandidati, navedli nejasnosti pri izvajanju postopka in navedli nekatere postopkovne napake tako v obvestilu, kot pri postopku priprave seznama. Pismo je bilo odposlano odgovornemu za izvedbo postopka in Vruhu človekovih pravic Avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine.

Kljub takojšnjemu odgovoru, ki ga je pristojna Centralna direkcija odposlala dne 24. aprila 2008, je Varuh človekovih pravic Avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine y dopisom z dne 9.maja 2008, zaradi domnevnih postopkovnih napak, priporočal razveljavitev in ponovno izvedbo celotnega postopka zato, da bi se izognili morebitnim pritožbam s strani kandidatov, ki so se pritožili.

Avtonomna dežela Furlanija Julijska krajina je po predhodnem posvetovanju z deželno pravno službo (ki je dne 6. junija 2008 izdala priporočilo za razveljavitev celotnega postopka) sklenila iz javno varstvenih razlogov, da razveljavi postopek *ex tunc*, o tem pa je predhodno obvestila programske partnerje na tehničnem sestanku, ki je potekal v Trstu dne 9. junija 2008.

Organ upravljanja, je programskim partnerjem v Izoli dne 18. 6. 2008 sporočil, da postopka za izbiro osebja v Skupnem tehničnem sekretariatu ne bo ponovil, ker bi bilo preveč tvegano, zato je predlagal sklenitev začasnih enoletnih pogodb s strokovnjaki, ki naj bi nudili potrebno pomoč Organu upravljanja in programskim

partnerjem, zato, da ne bi ogrozil izvajanja programa in obenem omogočil začetek mednarodnega razpisa za izbiro družbe, ki bi zaposlila zaposlene v Skupnem tehničnem sekretariatu kot to predvideva Operativni program. Aktivnosti bodo financirane s sredstvi tehnične pomoči.

O tem je bil obveščen Nadzorni odbor dne 18. junija 2008, ki bo nato sprejel ustrezne rešitve.

Težave	Ukrepi za njihovo rešitev
<p>Nadzorni odbor je edini organ, ki lahko sprejema programske dokumente, in obstajajo težave za njegovo sklicanje za obravnavo in reševanje tehničnih zadev.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Predstavniki, ki se udeležijo pripravljanih sestankov Nadzornega odbora, se sestanejo v tehnični sestavi na tako imenovanih "tehničnih sestankih". - Stalno soočanje glede programskih izvedbenih dokumentov preko elektronske pošte, kar omogoča stalno izmenjavo mnenj med udeleženci in skupno odobritev vsebin dokumentov.
<p>Dejstvo, da sta "uradna" jezika Programa italijanščina in slovenščina in da je delovni jezik za pripravo vseh dokumentov, ki gredo nato v razpravo, angleščina pomeni, da morajo Organ upravljanja in včasih tudi programski partnerji opravljati dodatno delo.</p>	<p>Od drugega sestanka Nadzornega odbora (Koper, 02.04.2008) je bila sprejeta odločitev, da slovenski partnerji samostojno prevedejo dokumente iz angleščine v slovenščino, Organ upravljanja pa v italijanščino.</p>
<p>Naj poudarimo, da so v začetni fazi Programa udeleženci stalno predlagali spremembe k izvedbenim dokumentom, večkrat tudi izven dogovorjenih rokov za odpošiljanje pripomb in odločb, ki so jih že sprejela delovna omizja (delovne skupine, tehnični sestanki, Nadzorni odbor). Zato je moral Organ upravljanja stalno spreminjati in pregledovati dokumentacijo, to pa je privedlo do določenih zaustavitev in nelagodij predvsem, ko so bile tovrstne zahteve po spremembah predložene po odobritvi dokumentov in takoj preden bi se jih začelo prevajati v italijanščino in slovenščino.</p>	<p>Zato upamo da se v nadaljnjem izvajanju Programa spoštujejo dogovorjeni roki za predložitev in sprejem sprememb k programskim dokumentom.</p>
<p>Na dan priprave pričujočega letnega poročila Organ upravljanja ne razpolaga s tolikšnim tehničnim in operativnim osebjem, da bi lahko ustrezno izvedel vse dejavnosti, ki jih predvidevajo Program in evropske uredbe. To pa je tesno povezano z vzpostavitvijo Skupnega tehničnega sekretariata in s predlaganimi rešitvami za premostitev tečasne ovire.</p>	<p>Po predhodni odobritvi s strani Nadzornega odbora se bo sklenilo nekaj pogodb za nudenje tehnične pomoči Organu upravljanja in programskim partnerjem.</p>
<p>Razveljavitev postopka za izbiro Skupnega tehničnega sekretariata</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sklenitev začasnih enoletnih pogodb z določenimi izvedenci, ki naj bi nudili potrebno pomoč Organu upravljanja in programskim partnerjem. - Začetek mednarodnega razpisa za izbiro družbe, ki naj prevzame vlogo in opravlja funkcije Skupnega tehničnega sekretariata kot to predvideva Operativni program.

2.4. SPREMEMBE V OKVIRU IZVAJANJA OPERATIVNEGA PROGRAMA (ČE JE USTREZNO)

- *Opis vseh elementov, ki ne izhajajo neposredno iz pomoči operativnega programa in imajo neposreden učinek na izvajanje programa (kot so zakonodajne spremembe ali nepričakovan socialno-ekonomski razvoj).*

V teku leta 2007 se je v Avtonomni deželi Furlaniji Julijski krajini začelo oblikovanje **Evropskega zakona 2007**, ki bo odobren v letu 2008 in ki med drugim vsebuje določila o izvajanju Uredbe (ES) št. 1083/2006 (torej tudi Operativnih programov ESRR Cilj Evropsko teritorialno sodelovanje 2007-2013, med katere spada tudi Program čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013, ki bo dopolnjen s pripravo izvedbenega pravilnika).

Nekateri postopkovni vidiki, ki jih je treba izvesti v skladu z vlogo Organa upravljanja čezmejnega programa v deželni upravi Furlanije Julijske krajine, so povezani s pojasnili, ki bodo navedena v izvedbenem pravilniku.

Nadalje naj izpostavimo, da je, na podlagi določil Sklepa Medresorskega odbora za gospodarsko programiranje št. 158 z dne 21. decembra 2007 "Izvajanje Nacionalnega strateškega načrta (NSN) 2007-2013 Načrt evropskega teritorialnega sodelovanja", **Ministrstvo za gospodarski razvoj (MISE)-DPS** vodilna uprava iz ESRR ter referenčni nacionalni organ Evropske komisije in ostalih Držav članic za zadeve povezane s Ciljem Evropsko teritorialno sodelovanje.

Tovrstno koordiniranje s strani centralne uprave je povzročilo veliko koordinacijsko delo med deželami in državo in zahtevno izvajanje vseh programov sofinanciranih s sredstvi iz Strukturnih skladov, vključno s programi čezmejnega sodelovanja, ki so v različni meri podvrženi obveznostim omenjenih centralnih uprav.

Za merjenje podatkov o finančnih, fizičnih in postopkovnega napredka projektov sofinanciranih v okviru programov Evropskega teritorialnega sodelovanja, je dne 4. aprila 2008 Ministrstvo za gospodarstvo in finance, po dogovoru z Ministrstvom za gospodarski razvoj, zainteresiranimi deželami in avtonomnimi pokrajinami, vzpostavil ustrezne tehnične funkcionalnosti v sklopu državnega sistema spremljanja posegov navedenih v Nacionalnem strateškem načrtu 2007-2013. Ob tem pa je v fazi pripravljanja vrsta specifičnih srečanj med italijanskim Ministrstvom za gospodarstvo in finance (IGRUE), MISE in Organi upravljanja posameznih programov čezmejnega sodelovanja za določitev vrste podatkov, ki so potrebni za delovanje državnega sistema spremljanja.

Italijansko Ministrstvo za gospodarstvo in finance-RGS IGRUE pripravlja okrožnico v zvezi z oblikami aktiviranja evropskega deleža in državnega sofinanciranja. Dežele so že odobrile vsebino omenjene okrožnice z izjemo nekaterih zadev, ki se specifično nanašajo na čezmejne programe. Dokončna verzija dokumenta bo sporočena takoj, ko bo pripravljena.

Italijansko Ministrstvo za gospodarstvo in finance-RGS IGRUE je v skladu z določili sklepa Medresorskega odbora za gospodarsko planiranje-CIPE št. 158/2007 pripravilo besedilo v zvezi s "Splošnimi značilnostmi nacionalnega sistema za nadzor programov cilja Evropsko teritorialno sodelovanje 2007/2013". Tudi za pripravo tovrstnega dokumenta se je bilo treba veliko pogajati z zainteresiranimi deželami in centralnimi upravami. Trenutno se z vsebino dokumenta strinjajo dežele, zato bo dokument uradno sporočen v kratkem.

S tem dokumentom- je bila določena organizacija nacionalnega kontrolnega sistema kot to predvideva 16. Člen Uredbe (ES) št 1080/2006. Predlaga se tri delovne hipoteze za **Sistem prvostopenjske kontrole**.

V zvezi s **Sistemom drugostopenjske kontrole**, v primeru Operativnih programov Evropskega čezmejnega sodelovanja z italijanskimi organi oblasti, italijanski Revizijski organ opravlja funkcije po 62. Členu Ur. (ES) 1083/2006 s pomočjo nadzornika, ki ga imenuje država partnerica.

Ko bo pripravljena dokončna verzija omenjenih dokumentov, bo lahko Organ upravljanja pripravil natančen pregled programskih dejavnosti, ki bo usklajen in povezan z vsemi potrebnimi dejavnostmi za začetek izvajanja Programa.

V Sloveniji se bo program izvajal na podlagi Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropskega teritorialnega sodelovanja in instrumenta za predpristopno pomoč v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013 (poleg ostalih pravnih podlag), katero je Vlada RS sprejela v letu 2007.

2.5. BISTVENA SPREMEMBA V SKLADU S 57. ČLENOM UREDBE (ES) ŠT. 1083/2006 (ČE JE USTREZNO)

- *Primeri, pri katerih je bila ugotovljena bistvena sprememba v skladu d 57. členom Uredbe (ES) št. 1083/2006.*

Do sedaj bistvenih sprememb ni bilo.

2.6. DOPOLNJEVANJE DRUGIH INSTRUMENTOV

- *Povzetek izvajanja ureditev, uvedenih za razmejevanje in usklajevanje pomoči iz ESRR, ESS, Kohezijskega sklada, EKSRP, ESR, intervencij EIB in drugih obstoječih finančnih instrumentov (člen 9(4) Uredbe (ES) št. 1083/2006).*

Za zagotovitev tesnega koordiniranja posegov EKSRP, ESR in ESS se je najprej imenovalo, v vlogi predstavnikov s posvetovalno funkcijo v okviru Nadzornega odbora programa, predstavnike Organov za upravljanje glavnih programov cilja Konkurenčnost in konvergenca dežel partneric Programa čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013.

2.7. POSTOPKI SPREMLJANJA

- *Ukrepi za spremljanje in ocenjevanje, ki jih je sprejel organ za upravljanje ali nadzorni odbor, vključno s postopki zbiranja podatkov, težavami, ki so nastopile, in ukrepi za odpravo teh težav.*

Na osnovi novih evropskih in državnih določil in ob upoštevanju, da je bilo treba integrirati informacijske sisteme italijanskega Ministrstva za gospodarstvo in finance (instrument SRTP za odpošiljanje s strani organov za upravljanje potrebnih informacij, ki jih predvideva nacionalni protokol), je Organ za upravljanje, po natančnem pregledu potreb novega programskega obdobja, ocenil možnost in potrebo po vzpostavitvi novega informacijskega sistema, ki naj vsebuje vse projektne in sistemske informacije o izvajanju programa.

S tem namenom se trenutno ocenjuje možnost, da se družbi Insiel S.p.A., ki je trenutno v lasti Dežele Furlanije-Juljske krajine in je že oblikovala informacijski sistem za POR Cilj 2 Furlanija-Juljska krajina 2000-2006, naroči analizo za oblikovanje nove potrebne programske opreme.

V skladu z določili NSN, ki zadevajo poenoteno spremljanje državne in deželne razvojne politike, se je sodelovalo z ostalimi deželnimi strukturami (zlasti z Glavno direkcijo) za določitev informacijskih instrumentov za spremljanje vseh pobud in programov, pri katerih sodeluje dežela v programskem obdobju 2007-2013 in ki so financirani z evropskimi sredstvi in SNO.

Poleg tega je Organ za upravljanje zato, da bi zagotovil posebne vidike upravljanja evropskega programa čezmejnega sodelovanja, začel usklajeno sodelovati z uradi dežele Furlanije-Juljske krajine za določitev upravnih postopkov za izvajanje Programa kot to predvideva deželni sistem Furlanije-Juljske krajine.

2.8. NACIONALNA REZERVA NA PODLAGI DOSEŽENIH REZULTATOV (KJER JE PRIMERNO IN LE ZA LETNO POROČILO O IZVAJANJU, PREDLOŽENO ZA LETO 2010)

- *Informacije, opisane v 50. členu Uredbe (ES) št. 1083/2006.*

Ne ustreza.

3. IZVAJANJE PO PREDNOSTNIH NALOGAH

3.1. PREDNOSTNA NALOGA 1: OKOLJE, PROMET IN TRAJNOSTNA INTEGRACIJA TERITORIJA

3.1.1. Doseganje rezultatov in analiza napredka

Informacije o fizičnem in finančnem napredku prednostne naloge

- *Informacije o fizičnem in finančnem napredku prednostne naloge za vsak merljiv kazalnik finančni in fizični zlasti za osnovne kazalnike v zvezi s cilji in pričakovanimi rezultati (za leto N, za prejšnja leta poročanja in tudi kumulativno).*
- *Informacije so lahko predstavljene tudi grafično.*
- *Vsi kazalniki se razčlenijo po spolu, kjer je mogoče. Če podatki še niso na voljo, se navede informacija, kdaj bodo na voljo in kdaj jih bo organ upravljanja predložil Komisiji.*

Trenutno niso na razpolago, ker se operativno izvajanje Programa še ni začelo.

Kakovostna analiza

- *Analiza dosežkov, izmerjenih s fizičnimi in finančnimi kazalniki, vključno s kakovostno analizo o doseženem napredku v zvezi s prvotno zastavljenimi cilji.*
- *Ustrezen prikaz učinkov spodbujanja enakih možnosti med moškimi in ženskami.*
- *Informacije o celotnem deležu prednostne dodelitve v skladu s členom 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006. Za programe financirane s strani ESS: informacije iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1081/2006.*
- *Seznam nedokončanih operacij in časovni raspored za njihov zaključek (le končno poročilo).*

Operativno izvajanje Programa se še ni začelo.

3.1.2. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo

- *Informacije o kakršnih koli večjih težavah, ki so nastopile pri izvajanju prednostne naloge, vključno s povzetkom resnih težav, določenih pri postopku iz člena 62(1)(d)(i) Uredbe (ES) št. 1083/2006, kjer je to primerno, in ukrepi, ki jih je sprejel organ upravljanja ali nadzorni odbor, da težave odpravi.*

Operativno izvajanje programa se še ni začelo.

3.2 PREDNOSTNA NALOGA 2: KONKURENČNOST IN NA ZNANJU TEMELJEČA DRUŽBA

3.2.1. Doseganje rezultatov in analiza napredka

Informacije o fizičnem in finančnem napredku prednostne naloge

- *Informacije o fizičnem in finančnem napredku prednostne naloge za vsak merljiv kazalnik finančni in fizični zlasti za osnovne kazalnike v zvezi s cilji in pričakovanimi rezultati (za leto N, za prejšnja leta poročanja in tudi kumulativno).*
- *Informacije so lahko predstavljene tudi grafično.*
- *Vsi kazalniki se razčlenijo po spolu, kjer je mogoče. Če podatki še niso na voljo, se navede informacija, kdaj bodo na voljo in kdaj jih bo organ upravljanja predložil Komisiji.*

Trenutno niso na razpolago, ker se operativno izvajanje Programa še ni še začelo.

Kakovostna analiza

- *Analiza dosežkov, izmerjenih s fizičnimi in finančnimi kazalniki, vključno s kakovostno analizo o doseženem napredku v zvezi s prvotno zastavljenimi cilji.*
- *Ustrezen prikaz učinkov spodbujanja enakih možnosti med moškimi in ženskami.*
- *Informacije o celotnem deležu prednostne dodelitve v skladu s členom 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006. Za programe financirane s strain ESS: informacije iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1081/2006.*
- *Seznam nedokončanih operacij in časovni raspored za njihov zaključek (le za končno poročilo).*

Operativno izvajanje Programa se še ni začelo.

3.2.2. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo

- *Informacije o kakršnih koli večjih težavah, ki so nastopile pri izvajanju prednostne naloge, vključno s povzetkom resnih težav, določenih pri postopku iz člena 62(1)(d)(i) Uredbe (ES) št. 1083/2006, kjer je to primerno, in ukrepi, ki jih je sprejel organ upravljanja ali nadzorni odbor, da težave odpravi*

Operativno izvajanje Programa se še ni začelo.

3.3. PREDNOSTNA NALOGA 3: SOCIALNA INTEGRACIJA

3.3.1. Doseganje rezultatov in analiza napredka

Informacije o fizičnem in finančnem napredku prednostne naloge

- *Informacije o fizičnem in finančnem napredku prednostne naloge za vsak merljiv kazalnik finančni in fizični zlasti za osnovne kazalnike v zvezi s cilji in pričakovanimi rezultati (za leto N, za prejšnja leta poročanja in tudi kumulativno).*
- *Informacije so lahko predstavljene tudi grafično.*
- *Vsi kazalniki se razčlenijo po spolu, kjer je mogoče. Če podatki še niso na voljo, se navede informacija, kdaj bodo na voljo in kdaj jih bo organ upravljanja predložil Komisiji.*

Trenutno niso na razpolago, ker operativno izvajanje Programa se še ni začelo.

Kakovostna analiza

- *Analiza dosežkov, izmerjenih s fizičnimi in finančnimi kazalniki, vključno s kakovostno analizo o doseženem napredku v zvezi s prvotno zastavljenimi cilji.*
- *Ustrezen prikaz učinkov spodbujanja enakih možnosti med moškimi in ženskami.*
- *Informacije o celotnem deležu prednostne dodelitve v skladu s členom 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006. Za programe financirane s strani ESS: informacije iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1081/2006.*
- *Seznam nedokončanih operacij in časovni raspored za njihov zaključek (le končno poročilo).*

Operativno izvajanje Programa se še ni začelo.

3.3.2. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo

- *Informacije o kakršnih koli večjih težavah, ki so nastopile pri izvajanju prednostne naloge, vključno s povzetkom resnih težav, določenih pri postopku iz člena 62(1)(d)(i) Uredbe (ES) št. 1083/2006, kjer je to primerno, in ukrepi, ki jih je sprejel organ upravljanja ali nadzorni odbor, da težave odpravi.*

Operativno izvajanje Programa se še ni začelo.

3.4. PREDNOSTNA NALOGA 4: TEHNIČNA POMOČ

3.4.1. Doseganje rezultatov in analiza napredka

Informacije o fizičnem in finančnem napredku prednostne naloge

- *Informacije o fizičnem in finančnem napredku prednostne naloge za vsak merljiv kazalnik (finančni in fizični zlasti za osnovne kazalnike v zvezi s cilji in pričakovanimi rezultati) (za leto N, za prejšnja leta poročanja in tudi kumulativno).*
- *Informacije so lahko predstavljene tudi grafično.*
- *Vsi kazalniki se razčlenijo po spolu, kjer je mogoče. Če podatki še niso na voljo, se navede informacija, kdaj bodo na voljo in kdaj jih bo organ za upravljanje predložil Komisiji.*

Postopek za vzpostavitev Skupnega tehničnega sekretariata (glej točko 12 in podtočke Priloge 1).

Vzpostavljene so bile delovne skupine na podlagi določil Operativnega programa in so delovale do ustanovitve Nadzornega odbora.

Delovne skupine so bile na začetku vzpostavljene za postopek programiranja Programa čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013 in so vključevale: Organ upravljanja, predstavnike dežel Furlanije Julijske krajine, Veneta in Emilie-Romagne, italijanskega Ministrstva za gospodarstvo in finance (ki ga je kasneje nadomestilo Ministrstvo za gospodarski razvoj), slovenski nacionalni organ - Službo Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko, delovale so do odobritve programa s strani Evropske komisije. Potrebno je bilo organizirati številne sestanke za sklenitev sporazuma o dokončni verziji Operativnega programa (glej spodnjo tabelo, v kateri so povzete informacije iz 1. odstavka O.P. "Opis postopka programiranja").

Urad Generalnega direktorata za regionalno politiko Evropske komisije je med raznimi fazami procesa programiranja večkrat dal na razpolago referenčne dokumente in navodila v zvezi s predlogi, o katerih so razpravljali partnerji.

Že pred odobritvijo Operativnega programa je Organ upravljanja posređoval partnerjem v razpravo prve predloge izvedbenih dokumentov programa (npr.: obrazec prijavnice, pogodbo o sofinanciranju, sporazum o partnerstvu, itd.). Tovrstni dokumenti so bili pregledani, obravnavani in spremenjeni v angleški verziji (t.j. v delovnem jeziku delovne skupine in partnerjev) in nato prevedeni v italijanščino in slovenščino, ki sta uradna jezika programa.

Datum in kraj	Dnevni red	Trenutno stanje dokumentov Razpisne dokumentacije
<p style="text-align: center;">Štanjel</p> <p style="text-align: center;">12. november 2007</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Odobritev dokončne verzije Operativnega programa in Okoljskega poročila po sestanku z dne 6. novembra 2007 med OU in okoljskimi organi oblasti - Spremljanje razprave o: <ul style="list-style-type: none"> - Prijavnici - Pogodbi o financiranju - Pogodbi o partnerstvu - Kazalu Razpisne dokumentacije - Poslovniku OU (prim. 7. člen Pogodbe o partnerstvu) - Priročniku upravičenosti stroškov in državne pomoči - Vzpostavitvi STS - Predvidenih stroški TP - Razno (na primer STS) 	<p>O razpisni dokumentaciji se ne razpravlja. Določi se postopek za vzpostavitev STS.</p>
<p style="text-align: center;">Trst</p> <p style="text-align: center;">11. december 2007</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Odobritev dokončne verzije Operativnega programa s spremembami Urada DG REGIO z dne 30. novembra 2007; - Odobritev poslovnika Nadzornega odbora - Odobritev prijavnice 	<p>Poslovnik Nadzornega odbora Verzija dogovorjena v Ferrari je dodatno spremenjena za predstavitev NO</p> <p>Prijavnica Verzija dogovorjena v Ferrari je dodatno spremenjena pri poglavjih F - Povzetek finančnega načrta in G - Pismo o namerah. Za ostala poglavja je dodeljen nalog Organu za upravljanje naj spremeni besedilo na podlagi pripomb delovne skupine: Poglavje B2. sporazum o pomenu "datum zaključka". "Datum začetka" bo določen v smernicah. Poglavje C4. Smernice bodo vsebovale sklic na kazalnike. Poglavje C5. Smernice bodo vsebovale sklic na področne dokumente in koristne povezave. Poglavje F. Nerešeno je vprašanje sofinanciranja. Poglavje G. Vključi se pismo o namerah. Seznam za preverjanje je prilagojen novi verziji prijavnice</p>

Po odobritvi Operativnega programa so Organ upravljanja, programski partnerji in državna ministrstva nadaljevali z izvajanjem dejavnosti v okviru dodatnih sestankov delovnih skupin z namenom začeti izvajati Program in ustanoviti Nadzorni odbor.

V nadaljevanju navajamo seznam sestankov in natančen opis obravnave dokumentov razpisne dokumentacije:

Datum in kraj	Dnevni red	Trenutno stanje dokumentov Razpisne dokumentacije
<p style="text-align: center;">Trst 14. januar 2008</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Odobritev - Pogodbe o financiranju - Pogodbe o partnerstvu - Priročnikov - Ocenjevanje predloga za finančni načrt za prijavnico - Predlog OU: <ul style="list-style-type: none"> - izbirni kriteriji - izražanje interesa - razpis v dveh fazah za strateške projekte - Posodobitev sestave STS - Prihodnji roki: kick-off meeting, prvi sestanek NO, razpis za strateške projekte 	<p>Finančni načrt</p> <p>Predstavitvev powerpoint s strani OU. Predlog je sprejet in se OU dodeli nalogo, da pripravi dokument v formatu excel.</p> <p>Prijavnica</p> <p>Verzija, ki je bila dogovorjena na zadnjem sestanku delovne skupine je dodatno spremenjena za predstavitev NO (po predhodnem prevodu v italijanščino in slovenščino)</p> <p>Poslovnik NO</p> <p>Verzija, ki je bila dogovorjena na zadnjem sestanku delovne skupine je dodatno spremenjena za predstavitev NO.</p> <p>Pogodba o financiranju</p> <p>Ponovno analizirana, popravljena in odobrena.</p>
<p style="text-align: center;">Trst 11. februar 2008</p>	<p>Dokončna verzija poslovnika NO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Komunikacijski načrt - Dnevni red prvega sestanka NO <p>Na podlagi dogovora o dnevnem redu prvega sestanka NO bo delovna skupina pripravila naslednje dokumente za predstavitev odboru:</p> <ul style="list-style-type: none"> - izražanje interesa; - prijavnica in finančni načrt; - izbirni kriteriji za strateške in standardne projekte; - razpis v dveh fazah za strateške projekte - razpis za standardne projekte; - priročniki 	<p>Poslovnik NO</p> <p>Dodatne spremembe pri 6.3 in 11. členu.</p> <p>Poslovnik je lahko predložen v odobritev NO po predhodnem jezikovnem pregledu v treh jezikih.</p> <p>Komunikacijski načrt</p> <p>Predstavitvev prvega osnutka v italijanščini s strani OU. Sledi razprava.</p> <p>Finančni načrt priložen prijavnici za predstavitev projektnih idej</p> <p>Finančni načrt je predstavljen v formatu excel. Dokument je odobren.</p> <p>Potrebna je pojasnitev v zvezi s sofinanciranjem med italijanskim in slovenskim ministrstvom za finance.</p> <p>Prijavnica</p> <p>Razprava in odobritev dokončne verzije</p> <p>Smernice za predložitev projektov</p> <p>Razprava in odobritev dokončne verzije</p>
<p style="text-align: center;">Videm</p>	<p>Razprava o kriterijih za izbiro strateških in standardnih projektov in o razpisu za strateške projekte</p>	<p>Slovenija bo odposlala nove spremembe v zvezi s smernicami.</p> <p>Prijavnica</p> <p>Kot je bila odobrena s strani delovne skupine bo predložena NO za dokončno odobritev v italijanski in slovenski verziji.</p>

22. februar 2008		<p>Finančni načrt</p> <p>Kot je bil odobren s strani delovne skupine bo predložen NO za dokončno odobritev v italijanski in slovenski verziji -po predhodni rešitvi vprašanja o sofinanciranju.</p> <p>Izražanje interesa</p> <p>Kot je bilo odobreno s strani delovne skupine bo predloženo NO za dokončno odobritev v italijanski in slovenski verziji</p> <p>Smernice za predložitev projektov</p> <p>Kot so bile odobrene na sestanku delovne skupine z dne 11. februarja 2008 (in dopolnjene s pripombami Slovenije) bodo predložene NO za dokončno odobritev v angleškem jeziku (italijanska verzija je pripravljena, manjka pa slovenska).</p> <p>Kriteriji za izbiro</p> <p>Bodo predstavljeni v formatu powerpoint na prvem sestanku NO ampak ne za odobritev</p>
------------------	--	--

Ustanovljen Nadzorni odbor je sestavljen iz predstavnikov političnih in strokovnih institucij, na podlagi imenovanj programskih partnerjev. Nekateri člani imajo glasovalno pravic, drugi pa posvetovalno vlogo kot to določa Operativni program.

Nadzorni odbor se je prvič sestal dne 27. februarja v kraju Cervignano del Friuli. Na podlagi določil poslovnika Nadzornega odbora se člani z glasovalno pravico in predstavnik Evropske komisije sestanejo na pripravljanih sestankih zato, da oblikujejo priporočila v dokončno odobritev Nadzornemu odboru. V nadaljevanju navajamo povzetek sestankov Nadzornega odbora.

Datum in kraj	Dnevni red	Trenutno stanje dokumentov Razpisne dokumentacije
Cervignano del Friuli 27. februar 2008	<ul style="list-style-type: none"> - Odobritev poslovnika NO - Razpisna dokumentacija: odobritev: <ul style="list-style-type: none"> - prijavnic - finančnega načrta - smernic za predložitev projektov - Razprava o kriterijih za izbiro - Razno 	Poslovnik Nadzornega odbora je bil odobren
Koper 2. april 2008	<ul style="list-style-type: none"> - Odobritev zapisnika sestanka NO z dne 27.02.2008 - Razpisna dokumentacija: odobritev: <ul style="list-style-type: none"> - prijavnic - finančnega načrta - smernic za predložitev projektov - Komunikacijski načrt. - Razno 	<p>Popravljen in odobren so bile s pridržkom objave:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Predlog projektne ideje; - prijavnica; <ul style="list-style-type: none"> - navodila za pripravo in predložitev projektnih predlogov - finančni načrt <p>Komunikacijski načrt bo dopolnjen na podlagi pripomb NO in Evropske komisije, kateri bo odposlan v predvidenem roku</p>

<p style="text-align: center;">Izola 18. junij 2008</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Odobritev zapisnika sestanka NO z dne 02.04.2008 - Odobritev kriterijev za izbiro - Odobritev kriterijev postopka za izbira majhnih, standardnih in strateških projektov (v dveh fazah) - Odobritev razpisa za strateške projekte - Odobritev Razpisne dokumentacije (prijavnice, navodila za pripravo in predložitev projektnih predlogov) - Predstavitev Letnega poročila o izvajanju 2007 - Razno 	
---	--	--

Po vzpostavitvi Nadzornega odbora ob ponehanju razlogov za uradno ustanovitev del delovne skupine je bilo sklicanje sestankov zapleteno, tudi v ožji sestavi zato so se tehnični predstavniki, ki so se udeležili pripravljalnih sestankov Nadzornega odbora, sestali na tako imenovanih "tehničnih sestankih", na katerih so razpravljali o tehničnih vidikih izvajanja Programa (glej spodnjo tabelo). Operativni program namreč ne določa nobenega drugega kolegialnega organa za programske dejavnosti razen Nadzornega odbora.

Datum in kraj	Dnevni red	Trenutno stanje dokumentov Razpisne dokumentacije
<p style="text-align: center;">Izola 19.-20. maj 2008</p>	<p>Cilj tega sestanka je sklenitev okvirnega sporazuma o:</p> <ul style="list-style-type: none"> - razpisu za strateške projekte - kriterijih za izbiro strateških projektov - kriterijih za izbiro standardnih projektov - predlogu projektne ideje - priročniku o upravičenih stroških in državni pomoči 	<p>Na podlagi priporočil Evropske komisije so predlagani kriteriji porazdeljeni v izbirne in postopkovne kriterije in seznam kriterijev za izbiro je treba dodatno urediti. OU bo odposlal seznam spremenjenih kriterijev kot dogovorjeno.</p> <p>Udeleženci so obveščeni o postopku za vzpostavitev Skupnega tehničnega sekretariata.</p> <p>Razpis za strateške projekte je analiziran in popravljen. Potrebno je dodatno pregledati poglavje o državnih pomočeh.</p>
<p style="text-align: center;">Nova Gorica 6. junij 2008</p> <p style="text-align: center;">Sestanek s strokovnjaki s področja državne pomoči</p>	<p>Sestanka se udeležijo Organ upravljanja, predstavniki Furlanije AD Julijske krajine, Veneta in Republike Slovenije</p>	<p>Popravljen je priročnik o upravičenih stroških in državnih pomočeh.</p> <p>Dopolnjeni so dokumenti: predlog projektne ideje , prijavnica in navodila.</p>
<p style="text-align: center;">Trst 9. junij 2008</p>	<p>Zapisnik tehničnega sestanka v Izoli z dne 19.-20.05.2008</p> <ul style="list-style-type: none"> - predlog projektne ideje - prijavnica - priročnik o upravičenih stroških in državnih pomočeh - navodila za pripravo in predložitev projektih 	<p>Spremenjen je predlog OU o finančnih sredstvih razpisa in odstotne porazdelitve sredstev po prednostnih nalogah.</p> <p>Poenostavitev in skrajšanje faz postopka razpisa.</p> <p>Predstavniki slovenskega pristojnega ministrstva za</p>

	<p>predlogov</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokončna verzija razpisa za strateške projekte - obvestilo o postopku za ustanovitev Skupnega tehničnega sekretariata 	<p>prvostopenjsko kontrolo negativno ocenijo Priročnik o upravičenih stroških, ker menijo, da je treba zmanjšati število kategorij zato, da se zmanjša administriranje zaradi spreminjanja projektnega proračuna. Organ upravljanja poudari, da so partnerji (tudi Slovenija) že pregledali in odobrili priročnik. Zato bi lahko dodatne spremembe priročnika vplivale na ostale dokumente Razpisne dokumentacije, kar bi dejansko onemogočilo njihovo odobritev.</p>
--	---	---

Dežela FurlanijaJulijska krajina je v vlogi Uprave odgovorne za programiranje sklenila po zaključku javnega razpisa pogodbo z družbo, ki opravlja Predhodno evalvacijo, v katero je bila vključena tudi priprava Okoljskega poročila Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013.

Na drugem sestanku Nadzornega odbora (Koper, 02.04.2008) so partnerji podčrtali potrebo po čimprejšnji izvedbi razpisa za izbiro strateških projektov zaradi tveganja samodejnega prenehanja obveznosti, in zaradi zahtevnosti izvajanja postopka v dveh fazah, ki je naveden v Operativnem programu, kar zahteva veliko časa za dokončno odobritev projektnih predlogov.

Po pregledu časa, ki ga imajo na razpolago prijavitelji za predložitev predlogov projektnih idej in prijavnice za strateške projektne, časa za izvedbo upravnega postopka potrebnega za obveščanje prijaviteljev, traja celotni postopek v dveh fazah približno enajst mesecev.

Finančna sredstva namenjena razpisu v dveh fazah so izračunana upoštevajoč. Pravilo samodejnega prenehanja obveznosti.

Programski partnerji so obravnavali besedilo razpisa, določili merila za izbor projektov in usklajevali prijavnico ter priročnik bodisi preko elektronske pošte, bodisi na skupnih sestankih (prim. v tabeli Izola 19.-20. maj 2008, Trst 9. junij 2008).

6. junija 2008 je v Novi Gorici potekal sestanek slovenskih in italijanskih izvedencev glede državnih pomoči. Po tem sestanku so bile odobrene nekatere spremembe ne le v besedilu razpisa, ampak tudi v dokumentih Razpisne dokumentacije.

Prvi postopek za izbiro standardnih projektov bi se lahko začel po zaključku prve faze razpisa za izbiro projektnih idej za strateške projekte.

V fazi določitve meril za izbiro projektov, ki jih je potrebno predložiti v odobritev v predvidenih rokih, so predvideni tudi tako imenovani "kriteriji o dodani vrednosti projektov", ki upoštevajo načela enakih možnosti, zaposlovanja, gospodarske in družbene kohezije.

V nadaljevanju navajamo roke razpisa v dveh fazah za izbor strateških projektov - datumi so okvirni.

Predlagani datum	Dejavnost
18. junij 2008	Nadzorni odbor (odobritev razpisa)
25. junij 2008	Osnutek zapisnikov sestankov odbora je odposlan partnerjem
8. julij 2008	Pripombe partnerjev k zapisnikom sestankov odbora
9. julij 2008	Odobritev zapisnikov
10. julij 2008-31. julij 2008	Končni pregled usklajenosti italijanske in slovenske verzije razpisa in Razpisne dokumentacije
PRVA FAZA	
10. september 2008	Objava razpisa na spletnih straneh programa. Objava obvestila razpisa na spletnih straneh partnerjev
10. september 2008	Objava razpisa V Uradnem listu Dežele Furlanije Julijske krajine in v časopisih programskega območja ter v Uradnem listu Republike slovenije
12. november 2008 (47+15+1 dni od objave)	Zadnji rok za prejem predlogov projektnih idej
19. december 2008 (36 dni)	Pregled predlogov projektnih idej
12. januar 2009	Odobritev prednostne lestvice predlogov projektnih idej, ki jih je Nadzorni odbor sprejel in/ali izključil
19. januar 2009 2008	Osnutek zapisnikov sestankov odbora je odposlan partnerjem
26. januar 2009	Pripombe partnerjev k zapisnikom sestankov odbora
27. januar 2009	Odobritev zapisnikov
DRUGA FAZA	
28. januar 2009	Objava prednostne lestvice sprejetih, zavrženih in zavrnjenih predlogov projektnih idej in objava na spletnih straneh Programa ter vabilo za predložitev dopolnjene prijavnice tistim predlagateljem predlogov projektnih idej, katerim je bilo dodeljeno minimalno predvideno število točk. Objava obvestila na spletnih straneh partnerjev
28. januar 2009	Objava izsledkov prve postopkovne faze v Uradnem listu Dežele Furlanije Julijske krajine
14. april 2009 (60+15+1 koledarskih dni)	Zadnji rok za prejem razpisne dokumentacije z vsemi zahtevanimi prilogami za predložitev strateških projektnih predlogov
29. maj 2009 (45 koledarskih dni)	Ocenitev razpisne dokumentacije z vsemi zahtevanimi prilogami za predložitev strateških projektnih predlogov
18. junij 2009	Odobritev lestvice projektnih predlogov s strani

	Nadzornega odbora
2. julij 2009	Osnutek zapisnikov sestankov odbora je odposlan partnerjem
9. julij 2009	Pripombe partnerjev k zapisnikom sestankov odbora
10. julij 2009	Odobritev zapisnikov
22. julij 2009	Objava lestvice sprejetih, zavrnjenih in zavrženih projektov za financiranje na spletnih straneh programa. Objava obvestila na spletnih straneh partnerjev
22. julij 2009	Obvestilo o objavi prednostne lestvice v Uradnem listu dežele Furlanije Julijske krajine
31. avgust 2009	Sklenitev Pogodbe o partnerstvu
10. september - 31. oktober 2009	Sklepanje Pogodb o financiranju z Organom upravljanja

Kakovostna analiza

- Analiza dosežkov, izmerjenih s fizičnimi in finančnimi kazalniki, vključno s kakovostno analizo o doseženem napredku v zvezi s prvotno zastavljenimi cilji.
- Ustrezen prikaz učinkov spodbujanja enakih možnosti med moškimi in ženskami.
- Informacije o celotnem deležu prednostne dodelitve v skladu s členom 34(2) Uredbe (ES) št. 1083/2006. Za programe financirane s strani ESS: informacije iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1081/2006.
- Seznam nedokončanih operacij in časovni raspored za njihov zaključek (le za končno poročilo).

Dejavnost	Predvidena sredstva (€)	Predvidene koristi	Kakovostna analiza
Vzpostavitev STS	Ocenjeni stroški za vzpostavitev Skupnega tehničnega sekretariata znašajo € 5.400.000,00= Stroški za izvedbo postopka za pripravo seznama (objava v glavnih časopisih programskega območja, tolmačenje in prevodi, kosila) znašajo € 9.000,00=	Postopek je prekinjen (glejte prejšnji odstavek 2.3)	Analizirano na sestanku delovne skupine v Bologni dne 29. maja 2007 in na sestanku delovne skupine v Štanjelu dne 12. novembra 2007 Za postopek izbiranja glejte prilogo 1, točko 12 in odgovarjajoče podtočke Osem sestankov Komisije za izbor Razveljavitev postopka in začetek novih postopkov s sredstvi iz Tehnične

			pomoči
Vzpostavitev delovne skupine pred odobritvijo programa	€ 20.175,98=	Program je bil odobren dne 20. decembra 2007	Glejte delovne skupine v prejšnjih tabelah
Vzpostavitev delovne skupine po odobritvi programa	€ 7.323,16=	Priprava analize in dokončne verzije poslovnika Nadzornega odbora in Razpisne dokumentacije ter priprava prvega razpisa za strateške projekte	Glejte delovne skupine v prejšnjih tabelah
Nadzorni odbori	I. NO → € 5.467,01= II. NO → € 3.354,94= III. NO → € 5.930,00=	Odobritev dela Razpisne dokumentacije	Glejte prejšnje tabele
Tehnični sestanki	19-20/05/08 →€ 2.493,92= 09.06.08 →€ 280,00=	Priprava dokončne verzije Razpisne dokumentacije, priprava prvega razpisa za strateške projekte in meril za izbor	Glejte prejšnje tabele
Pogodba za nudenje predhodne evalvacije in Okoljskega poročila	€ 91.000=, vključno z DDV (v breme tehnične pomoči P.P.S. INTERREG IIIA Italija-Slovenija 2000-2006)	- Predhodna evalvacija (izvleček je naveden v 7. odstavku Programa) - Okoljsko poročilo (glejte www.interreg-it-si.org)	Sestanki z Okoljskimi organi partnerjev (zadnji tudi z Organom upravljanja dne 6.11.07, pred predložitvijo popravljenega Programa EK)

3.4.2. Večje težave in ukrepi za njihovo odpravo

- Informacije o kakršnih koli večjih težavah, ki so nastopile pri izvajanju prednostne naloge, vključno s povzetkom resnih težav, določenih pri postopku iz člena 62(1)(d)(i) Uredbe (ES) št. 1083/2006, kjer je to primerno, in ukrepi, ki jih je sprejel organ upravljanja ali nadzorni odbor, da težave odpravi.

Kritične točke Presoje vplivov na okolje in zamuda pri odobritvi Programa

Kot to predvideva Presoja vplivov na okolje, predvsem člen 6 Uredbe (ES) št. 2001/42/ES sta bila osnutek Operativnega programa in Okoljsko poročilo objavljena na celotnem upravičenem območju zato, da bi ju prebivalci in pristojne okoljske oblasti programskega območja lahko pregledali in ocenili ter posredovali svoje mnenje o morebitnih vplivih na okolje.

Za zagotovitev skupnega procesa obravnave za določitev "skupnih" točk pri izvajanju Presoje vplivov na okolje na celotnem programskem območju (ob upoštevanju razlik med italijanskim in slovenskih zakonodajnim okvirom) je Organ upravljanja povabil predstavnike Okoljskih organov italijanskih dežel in Republike Slovenije na številne sestanke, tako v sklopu delovnih skupin in organiziral srečanja, na katerih so obravnavali pretežno postopkovne vidike Presoje o vplivih na okolje.

Po sestanku delovne skupine z dne 15.-16. februarja 2007 je nadzornik GRETA pregledal Okoljsko poročilo ob natančnem upoštevanju sprememb, ki so jih

predložila vsa ministrstva in ustanove udeležene v procesu na slovenskem ozemlju (marca-aprila 2007).

Po tem pregledu so slovenski organi odobrili poročilo na sestanku delovne skupine dne 24. aprila 2007. Na podlagi Okoljskega poročila in Operativnega programa - verzije z dne 24. aprila 2007- se je začel posvetovalni postopek na italijanskem ozemlju.

Organ upravljanja je uvedel posvetovanja v zvezi s programskimi dokumenti (osnutek Operativnega programa in Okoljskega poročila, ki ju je odobrila italijansko-slovenska delovna skupina) ter o tem obvestil javnost preko obvestil v vsaj enem vsedržavnem in vsaj enem krajevnem časopisu v treh italijanskih deželah in v Republiki Sloveniji.

Zaradi različnih oblik sprejetja "Direktive o Presoji vplivov na okolje" v italijansko² in slovensko³ pravo ter zaradi strogih predpisov slovenske zakonodaje, je bilo treba prirediti še dodatna "posvetovalna" srečanja s strani Organa upravljanja, ki so potekala poleti na italijanskem ozemlju zaključila pa so se novembra na slovenski strani.

Postopki, ki so jih določile italijanske dežele⁴ do uvedbe Zd.O. 152/2006 (t.i. Enotnega besedila o okolju) so predvidevali prirejanje posvetovalnih sestankov za obravnavo dveh dokumentov in sicer Operativnega programa in Okoljskega poročila.

Posvetovalni sestanki na italijanski strani so potekali junija in julija 2007, in sicer: v Deželi Furlaniji Julijski krajini od 13.05.07 do 2.06.07; v deželi Veneto od 6.06.07 do 21.07.07; v deželi Emilia-Romagna od 25.06.07 do 25.07.07. Naj poudarimo, da javnost ni predložila nobene opombe.

Upoštevajoč čas, ki ga zahteva veljavna zakonodaja Republike Slovenije v zvezi s posvetovalnim postopkom in na podlagi priporočila, ki ga je Evropska komisija predstavila na pred-pogajalnem sestanku v Bruslju dne 14. decembra 2006, se je delovna skupina odločila, da pošlje Operativni program in Okoljsko poročilo Evropski komisiji zato, da ju le-ta oceni, po odobritvi s strani pristojnih oblasti celotnega programskega območja (Deželni odborov v Italiji in Vlade v Sloveniji). Program je bil odposlan Evropski komisiji preko sistema SFC 2007 dne 29. junija 2007 in je bil sprejet z dopisom ES z dne 9. julija 2007.

Ne glede na to pa je bil postopek ocenjevanja Programa prekinjen dne 13. julija 2007 zaradi tega, ker postopek Presoje vplivov na okolje ni bil še zaključen.

² Zakonodajni odlok št. 152/2006 določa predpise na področju okolja (imenuje se tudi Enotno besedilo o okolju) in predstavlja formalni akt sprejetja Direktive 2001/42/ES. Uvedba drugega dela, ki med drugim zadeva tudi Presajo vplivov na okolje, je bila preložena na 31. julij 2007 z Zakonskim odlokom št. 173 z dne 12. maja 2006 spremenjenim z Zakonom št. 228 z dne 12. julija 2006.

³ V zakonodaji Republike Slovenije je strateška dimenzija obravnavana z instrumenti področnega programiranja (35. člen Zakona o varstvu okolja, Uradni list RS, št. 39/2006 z dne 13.04.2006) in zato je evalvacija bolj certifikacijske narave.

⁴ Avtonomna dežela Furlanija-Juljska krajina je izglasovala zakone na področju Presoje vplivov na okolje z Deželnim zakonom št. 11 z dne 6. maja 2005; dežela Veneto še ni sprejela zakona na področju Presoje vplivov na okolje, ampak je z O.D.O. št. 3262. z dne 24. oktobra 2006 oblikovala metodološke smernice v zvezi s Presajo vplivov na okolje in določila operativne postopke in oblike izvajanja; dežela Emilia-Romagna še ni sprejela zakona na področju Presoje vplivov na okolje, ampak je predstavila zakonski osnutek.

Na slovenski strani so se posvetovanja začela skladno z zakonodajnimi določili o sprejetju Direktive 2001/42/ES, in sicer na osnovi treh dokumentov: osnutka Operativnega programa, Okoljskega poročila in t.i. "Revizijskega poročila" Okoljskega poročila, ki jo je pripravil neodvisni ocenjevalec. Posvetovalni postopki so bili prekinjeni po prejemu pripomb v slovenskem jeziku s strani omenjenega ocenjevalca (26. junija 2007), čeprav je bilo Okoljsko poročilo že odobreno s strani pristojnih slovenskih ministrstev na sestanku delovne skupine z dne 24. aprila 2007. Po prejemu (20. avgusta 2007) zahteve po dopolnitvi Okoljskega poročila s strani ocenjevalca ENVIRO in po priporočilnem mnenju ENVIRO o pregledanem poročilu, se je pričelo posvetovanje na slovenskem ozemlju.

Slednje so je začelo najprej na medresorski ravni (31. avgust 2007 - 3. oktober 2007) in se zaključilo s "pogojno" odobritvijo Okoljskega poročila.. Nato pa so se začela na "javni" ravni (od 24. oktobra do 22. novembra 2007). Predložena je bila ena sama pripomba s strani Ministrstva za kmetijstvo, javnost ni predložila nobene pripombe.

Z dopisom z dne 23. novembra 2007 je Ministrstvo za okolje in prostor sporočilo zaključek postopka Presoje vplivov na okolje na slovenskem ozemlju.

Dne 6. novembra 2007, ko se je skoraj zaključil posvetovalni proces, so se Organ upravljanja, Okoljski ocenjevalec in Okoljski organi programskega območja sestali in pregledali prejete opombe ter predlagali spremembe/dodatke Operativnega programa in Okoljskega poročila).

Neodvisni ocenjevalec GRETA in Organ upravljanja sta vse predloge preverila in, kjer je bilo potrebno, tudi dopolnila kot je to razvidno iz zbirne tabele 7b odstavka Operativnega programa "Izjava v smislu 9. člena Direktive o Presoji vplivov na okolje".

Po formalnem zaključku postopka Presoje vplivov na okolje in notranjih posvetovanj Evropske komisije je dne 3. decembra 2007 Organ upravljanja prejel z dopisom s prot. št. 12879 pripombe, ki jih je pripravil Urad Generalnega direktorata za regionalno politiko Evropske komisije. Zaradi namere, da bi Operativni program Komisija dokončno odobrila do meseca februarja 2008, je Evropska komisija predpisala zelo stroge časovne termine za uskladitev pripomb podanih s strani Komisije na Operativni program in oddajo le-tega preko sistema SFC 2007.

Na podlagi tega priporočila in zelo tesnega sodelovanja ter tudi neformalnih srečanj med Organom upravljanja in Poročevalcem ter med Organom upravljanja in programskimi partnerji so slednji pooblastili Organ upravljanja naj v italijansko in slovensko verzijo besedila vnese pripombe Evropske komisije zato, da se pospeši postopek odobritve samega Programa. Na osnovi pooblastila s strani partnerjev Organu upravljanje za vnos spremembi, ki jih je zahteva Evropska komisija in na osnovi tesnega roka dogovorjenega s Poročevalcem, je bil Operativni program odposlan preko sistema SFC 2007 v italijanski in slovenski verziji.

Vnešene pripombe so bile predstavljene in odobrene s strani partnerjev na sestanku delovne skupine dne 11. decembra 2007.

Program je Evropska komisija odobrila dne 20. decembra 2007.

Šele po oddaji dokumenta, je Republika Slovenije ugotovila jezikovno neskladje v nekaterih stavkih, o čemer je obvestila Organ upravljanja ter Evropsko komisijo in podčrtala, da slovensko besedilo ni bilo zadovoljivo prevedeno in da mestoma ni skladno s pomenom v italijanskem jeziku.

Slovensko besedilo je bilo nato popravljeno upoštevajoč opombe slovenskega partnerja in ponovno odposlano Poročevalcu dne 3. marca 2008.

V spodnji tabeli navajamo upravne faze, ki so privedli do dokončne odobritve Operativnega programa.

Datum	Dejavnost	Kdo
15.-16. februar 2007 (Delovna skupina - Gorica)	Predlogi revizije Okoljskega poročila	Programski partnerji
24. april 2007 (Delovna skupina - Sežana)	Okoljsko poročilo z revizijami Ocenjevalca GRETA na podlagi pripomb, ki so bile predložene februarja, je bilo odobreno s strani delovne skupine. Na osnovi te verzije Okoljskega poročila in Operativnega programa se je začel postopek posvetovanja na italijanskem ozemlju.	Programski partnerji
11. maj 2007	ODO 1032/2007. Predhodno sprejetje predloga Operativnega programa in Okoljskega poročila	Dežela Furlanija Julijska krajina
29. maj 2007	ODO 1573/2007. "Uredba (ES) št. 1083/2006 - 32. člen Predlog Operativnega Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007/2013 in odgovarjajočega Okoljskega poročila. Sprejetje."	Dežela Veneto
25. junij 2007	ODO 923/2007. "Odobritev predloga Operativnega Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007/2013" ; akt določa tudi začetek javnih posvetovanj kot to predvideva Dir.2001/42/ES	Dežela Emilia-Romagna
od 13. maja do 2. junija 2007	Javna posvetovanja	Dežela Furlanija Julijska krajina
od 6. junija do 21. julija 2007	Javna posvetovanja	Dežela Veneto
od 25. junija do 25. julija 2007	Javna posvetovanja	Dežela Emilia-Romagna
29. junij 2007	Odpošiljanje OP preko SFC2007	Organ upravljanja
9. julij 2007	Sprejem Operativnega programa	Evropska komisija

13. julij 2007	Prekinitev ovrednotenja Operativnega programa ker postopek presoje vplivov na okolje ni zaključen	Evropska komisija
26. junij 2007	Revizijsko poročilo Okoljskega poročila (v slovenščini)	Neodvisni slovenski revizor (ENVIRO)
5. julij 2007	Prevod poročila slovenskega revizorja v italijanščino	Okoljski ocenjevalec (GRETA Associati)
20. avgust 2007	Sprejetje dodatkov ENVIRO v Okoljsko poročilo	Okoljski ocenjevalec (GRETA Associati)
24. oktober 2007	ODO 2880/2007. Odobritev predloga Operativnega Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007/2013, po zaključku postopka javnega posvetovanja	Dežela Emilia-Romagna
Od 31. avgusta 2007 do 3. oktobra 2007	Medresorska posvetovanja in odobritev Okoljskega poročila pod pogojem, da se uvede dodatke medresorskih posvetovanj	Republika Slovenija
Od 24. oktobra 2007 do 22. novembra 2007	Javna posvetovanja	Republika Slovenija
6. november 2007	Sestanek OU in Okoljski organi. Sprejetje v OP in Okoljsko poročilo dodatkov iz posvetovanj (prim. tabelo 7b poglav. OP)	Organ upravljanja Okoljski organi
23. november 2007	Dopis Ministrstva RS za okolje in prostor. Zaključek postopka presoje o vplivih na okolje na slovenskem ozemlju	Republika Slovenija
23. november 2007	ODO 2905/2007. Odobritev predloga Operativnega programa in Okoljskega poročila in dovoljenje za odposlanje preko SFC2007	Dežela Furlanija Julijska krajina
3. december 2007	Dopis s prot. št. 12879. Odposlanje pripomb k Operativnemu programu	Evropska komisija
4. december 2007	Oddaja Programa preko SFC2007 v italijanščini in slovenščini s pripombami EK in izsledki javnih posvetovanj, po predhodnem soglasju partnerjev	Organ upravljanja Privolitev programskih partnerjev
11. december 2007	Delovna skupina. Ratifikacija dokončnega besedila Operativnega programa	Organ upravljanja Programski partnerji
20. december 2007	Odločba K (2007) 6584. Odobritev Programa	Evropska komisija
28. december 2007	ODO 4486/2007. "Uredba (ES) št. 1083/2006. Cilj «Evropsko teritorialno sodelovanje». Potrditev	Dežela Veneto

	sprejema Operativnega programa za čezmejno sodelovanje Slovenija-Italija 2007-2013. Vzpostavitev Partnerskega omizja in predlog imenovanja deželnih predstavnikov v NO.	
11. februar 2008	ODO 389/2008 in ODO 656/2008. Potrditev sprejema Operativnega programa	Dežela Furlanija Julijska krajina
11. februar 2008	ODO 169 "Potrditev uredbe EK C(2007) 6584 z dne 20/12/2 o sprejetju Operativnega programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007/2013"	Dežela Emilia-Romagna
25. januar 2008	Prot.544-2/2005/308. Dopis o jezikovnih nepravilnostih v slovenski verziji Operativnega programa	Republika Slovenija
12. februar 2008	Prot. 01154 DG REGIO.E1 FC D(2008) 740104. Odgovor Komisije na dopis Republike Slovenije z dne 25.01.2008	Evropska komisija
27. februar 2008	Prvi NO: Slovenija sporoči, da slovenska verzija OP vsebuje slovnične napake, ki jih je treba popraviti. Prav tako je treba popraviti morebitne neskladnosti z italijanskim besedilom.	Republika Slovenija
28. februar 2008	Sestanek OU in Republika Slovenije za pregled Operativnega programa v slovenskem jeziku	Organ upravljanja Republika Slovenija
3. marec 2008	Oddaja popravljenega Operativnega programa v slovenskem jeziku Evropski komisiji	Organ upravljanja

4. PROGRAMI ESRR/KOHEZIJSKEGA SKLADA: VELIKI PROJEKTI (ČE JE USTREZNO)

- *Napredek pri izvajanju velikih projektov.*
- *Napredek pri financiranju velikih projektov.*
- *Kakršna koli sprememba okvirnega seznama velikih projektov v operativnem programu.*

Trenutno niso predvideni veliki projekti.

5. TEHNIČNA POMOČ

- *Razlaga uporabe tehnične pomoči.*
- *Odstotek zneska prispevka Strukturnih skladov, dodeljenega operativnemu programu, ki je porabljen za tehnično pomoč.*

Dejavnostim Tehnične pomoči so bila namenjena sredstva iz ESRR v višini € 6.972.416, kar znaša 6% skupnega finansiranja iz ESRR, v izvajanju točke b) 1. odstavka 46. člena Uredbe 1083/2006.

Sredstva tehnične pomoči bodo namenjena kritju dejavnosti za zagotovitev pravilnega delovanja sistemov upravljanja, nadzora in kontrole Operativnega programa, za izboljšanje kakovosti in učinkovitosti Programa preko ocenjevanja predvidenih dejavnosti in za dejavnosti obveščanja in informiranja v skladu s Komunikacijskim načrtom Programa.

Na podlagi odločitev, ki jih je sprejel Nadzorni odbor Programa na svojem tretjem srečanju 18. junija 2008, bo Organ upravljanja sprožil pisni postopek za odobritev Načrta tehnične pomoči.

6. INFORMIRANJE IN OBVEŠČANJE JAVNOSTI

- *Ukrepi sprejeti za zagotavljanje informacij in obveščanje javnosti o operativnem programu, vključno s primeri dobrih praks in poudarjanjem pomembnih dogodkov.*
- *Kazalniki, vključno v obliki tabel iz Poglavlja 3 te priloge.*

V letu 2007 so se izvajale dejavnosti obveščanja o procesu programiranja, zlasti preko posebnega oddelka spletnih strani Programa pobude Skupnosti INTERREG IIIA Italija-Slovenija 2000-2006 www.interreg.it-si.it posvečenega Programu čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013, s čimer je bila zagotovljena kontinuiteta med obema programskima obdobjema.

Objavljeni so bili evropski in državni dokumenti in uredbe, ki se nanašajo na Programsko obdobje Strukturnih skladov 2007-2013 in besedilo Operativnega programa ter Okoljskega poročila ter obvestilo o začetku posvetovalnega procesa na upravičenem območju, kot to zahteva postopek Presoje vplivov na okolje ter obvestilo seznama strokovnjakov za izbiro Skupnega tehničnega sekretariata in slovenske Info-točke.

Na ravni programskih partnerjev je Dežela Furlanija Julijska kranjina je poskrbela za objavo sekcije namenjene Programu za čezmejno sodelovanje Slovenija-Italija v sklopu svoje spletne strani www.regione.fvg.it.

Emilia-Romagna je ravno tako poskrbela za objavo sekcije, namenjene Programu za čezmejno sodelovanje Italija-Slovenija, na svoji spletni strani za izvajanje programov, ki jih financirajo Strukturni skladi (www.fondieuropei2007-2013.it). V omenjeni sekciji so objavili osnovne programske dokumente za informiranje javnosti.

Dežela Veneto je objavila glavne informacije in povezano dokumentacijo v zvezi s Programom čezmejnega sodelovanja Slovenija - Italija 2007-2013 na svojo spletno stran: www.regione.veneto.it/Economia/Programmi+Comunitari/Cooperazione+Territoriale/Italia+-+Slovenia/.

Podobno je izvedlča tudi Služba Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko, ki je dokument objavila na svojih spletnih straneh: www.euskлади.si.

Poleg tega so bila organizirana informativna srečanja na teritoriju, ki so bila financirana v sklopu projekta AAFVG552625 "Informativni dogodki INTERREG IIIA Slovenija-Italija in bodoči Cilj 3" Programa pobude Skupnosti INTERREG IIIA Slovenija-Italija 2000-2006, na katerih je Organ upravljanja po eni strani opisal širši javnosti dosežene rezultate v obdobju 2000-2006, po drugi pa je morebitnim upravičencem predstavil možnosti Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013.

V obdobju od julija do decembra 2007 je bilo izvedenih 10 informativnih srečanj na celotnem programskem območju: v Benetkah 6. julija, v Kranjski Gori 11. julija, v Čedadu (Videm) 5. septembra, v Tarčenti (Videm) 18. septembra, v Mesoli (Ferrara) 29. oktobra, v Vidmu 5. novembra, v Pordenonu 26. novembra, v Devinu (Trst) 3. decembra, v Kopru 6. decembra in v Gorici 17. decembra. Posvetov so se v vlogi poročevalcev udeležili Organ upravljanja, Skupni tehnični

sekretariat 2000-2006, programski partnerji in številni končni upravičenci. Posvetov se je udeležilo približno 450 oseb, na seznamu prejemnikov obvestil pa jih bilo vpisanih približno 1.000.

Nadalje je bil v predvidenem roku pripravljen komunikacijski načrt, kot je to navedeno v tabeli Priloge 1 (točki 6 in 7 ter odgovarjajoče podtočke), ki ga je pripravil Organ upravljanja. Načrt je bil dopolnjen s pripombami partnerjev in njihovih strokovnjakov na področju komuniciranja v sklopu Delovne skupine za komunikacijo, ki so jo sestavljali predstavniki programskih partnerjev, ki so imeli nalogo, da spremljajo Komunikacijski načrt v okviru vsaj enkrat letnega sestanka in tudi stalno preko elektronske pošte. Skupina se je sestala dne 28. marca 2008 za dokončno oblikovanje Komunikacijskega načrta pred uradno predstavitvijo tega na drugem srečanju Nadzornega odbora.

V spodnji tabeli je predstavljen postopek priprave Komunikacijskega načrta Programa:

Datum	Dejavnost	Kdo
11. februar 2008	Predložitev prvega osnutka Komunikacijskega načrta v italijanščini delovni skupini	Organ upravljanja
18. februar 2008	Predložitev partnerjem prvega osnutka Komunikacijskega načrta v angleškem jeziku	Organ upravljanja
3. marec 2008	Pripombe k osnutku z dne 18. februarja 2008	Programski partnerji
7. marec 2008	Predložitev drugega osnutka z dopolnitvami partnerjem	Organ upravljanja
14. marec 2008	Pripombe k osnutku z dne 7. marca 2008	Programski partnerji
19. marec 2008	Predložitev partnerjem tretjega osnutka z dopolnitvami	Organ upravljanja
28. marec 2008 (Trst)	Sestanek s predstavniki partnerjev za določitev Komunikacijskega načrta za predložitev NO	Organ upravljanja Programski partnerji
2. april 2008 (Koper)	Predložitev Komunikacijskega načrta Nadzornemu odboru	Organ upravljanja
3. april 2008	Predložitev dodatnih pripomb (poleg tistih, ki so bili izpostavljeni v NO) Organu upravljanja	Programski partnerji
10. april 2008	Dokončni osnutek Komunikacijskega načrta v italijanščini in slovenščini. Pregled angleške, italijanske in slovenske verzije	Organ upravljanja Republika Slovenije
11. april 2008	Predložitev Komunikacijskega načrta preko SFC2007 (besedilo dopolnjeno s pripombami partnerjev in EK, ki so bile izpostavljene v NO) Evropski komisiji	Organ upravljanja

5. maj 2008	Pripombe ES preko SFC2007 (v italijanščini)	Evropska komisija
16. maj 2008	Neformalno srečanje s poročevalcem Evropske komisije. Pojasnila o prejetih pripombah.	Organ upravljanja Evropska komisija
5. junij 2008	Sprejem pripomb EK v italijanščini in neformalna predložitev EK in partnerjev popravljenega Komunikacijskega načrta	Organ upravljanja
17. junij 2008	Predložitev popravljenega Komunikacijskega načrta Nadzornemu odboru	Organ upravljanja
18. junij 2008	Predstavitev Komunikacijskega načrta Nadzornemu odboru	Organ upravljanja
5. julij 2008	Zadnji rok za predložitev preko SFC2007	Organ upravljanja

PRILOGA 1

Obveznosti, ki so bile izpolnjene in ki jih je treba še izpolniti ob upoštevanju evropskih in nacionalnih (NSN, Sklep CIPE o izvajanju Nacionalnega strateškega načrta št. 166 z dne 21/12/2007) določil in Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013.

DEJAVNOSTI	STANJE	ROK ZA IZPOLNITEV OBVEZNOSTI (ČE JE POTREBNO)	PРАВNA PODLAGA				
			Evropske uredbe	NSN ⁵	Sklep MOGP ⁶	OP ⁷	
A.	OBVEZNOSTI ZA ZAČETEK PROGRAMA ZA ČEZMEJNO SODELOVANJE ITALIJA-SLOVENIJA 2007-2013						
1.	Ustanovitev Nadzornega odbora	Prvi sestanek - Cervignano del Friuli (Videm) 27.02.2008	20.3.2008	63.1 čl. Uredba ES 1083/2006			Pog. 6a
3.	Potrditev Organa upravljanja, organov za certificiranje in revizijo	Delovna skupina Programa, Gradež (Gorica) 12.06.2006 Večina Deželnega odbora Furlanije Julijske krajine št. 3279 29.12.2006					Pog. 6a
4.	Potrditev pogojev za upravičenost in meril za izbor projektov	Tretji sestanek NO - Izola (Slovenija) 18.06.2008	20.06.2008	65.1 čl. črka a) Uredba ES 1083/2006	ods. VI.2.4?????		
4.1	<i>Prvi Tehnični predlog OU</i>	Delovna skupina Programa 27.06.2007; 14.01.2008; 11.02.2008; 22.02.2008					
4.2	<i>Dopolnjeni predlog OU</i>	Tehnično srečanje partnerjev Programa 19.-20.05.2008, 09.06.2008					

⁵ NSN sprejet dne 13.7.2007

⁶ Sklep MOGP za izvajanje NSN (dogovorjen in sprejet na MOGP dne 21.12.07)

⁷ Program čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013. Sklep ES (2007) 6584 def. z dne 20. decembra 2007

	DEJAVNOSTI	STANJE	ROK ZA IZPOLNITEV OBVEZNOSTI (ČE JE POTREBNO)	PRAVNA PODLAGA			
				Evropske uredbe	NSN	Sklep MOGP	OP
5.	Sprejetje Poslovnika NO	Prvi sestanek NO - Cervignano del Friuli (Videm) 27.02.2008		63.2 čl. Uredba ES 1083/2006			Pog. 6a
5.1	<i>Prvi Tehnični predlog</i>	Delovna skupina Programa 27.06.2007;					
5.2	<i>Spremembe in dopolnjeni predlogi</i>	Delovna skupina Programa 24.07.2007, 29.-30.10.2007, 11.12.2007, 14.01.2008; 11.02.2008					
6.	Komunikacijski načrt	Oddan EK po sistemu SFC2007 dne 11.04.2008	20.04.2008	2.-4. čl. Uredba ES 1083/2006; 69. čl. Uredba ES 1083/2006			Pog. 4e in 6f
6.1	<i>Prvi tehnični predlog OU partnerjem Programa</i>	Delovna skupina Programa 11.02.2008					
6.2	<i>Srečanje Čezmejne delovne skupine za pripravo osnutka, ki ga bo potrebno predložiti NO</i>	28.03.2008					
6.3	<i>Sporočilo NO s strani OU</i>	Drugo srečanje NO - Koper (Slovenija) 02.04.2008					
7.	Spremenjen komunikacijski načrt	Potrebno poslati EK	05.07.2008				
7.1	<i>Pripombe EK</i>	<i>Opomba EK št. 03488 z dne 30.04.2008, prejeta po sistemu SFC2007 dne 05.05.2008</i>					
8.	Projekt TP	Potrebno uskladiti in nadgraditi					
8.1	<i>Prvi tehnični predlog s strani OU</i>	<i>Delovna skupina Programa 24.07.2007; 29.-30.10.2007; 12.11.2007</i>					

8.2	<i>Dopolnjeni predlog s strani OU</i>					
9.	Opis Sistema upravljanja in nadzora		20.12.2008	71. čl. Uredba ES 1083/2006		Pog. 6° (»nadzorni sistem«)
9.1	<i>Mnenje o sistemih upravljanja in nadzora s strani IGRUE</i>		20.12.2008	71.2 čl. Uredba ES 1083/2006		Pog. 6° (»organ revizije«)
9.2	<i>Predstavitve omenjenega opisa IGRUE s strani OU</i>	<i>Do 30.06.2008</i>				
9.3	<i>Analiza opisa s strani IGRUE</i>	<i>Do 31.07.2008</i>				
9.4	<i>Obisk IGRUE pri OU, OC, OR</i>	<i>Do 31.08.2008</i>				
9.5	<i>Priprava dokončnega opisa in priprava mnenja s strani IGRUE</i>	<i>Do 30.09.2008</i>				
9.6	<i>Razprava o mnenju UO/OC/OR/IGRUE</i>	<i>Do 30.10.2008</i>				
9.7	<i>Poslati opis in mnenje EK</i>	<i>Do 30.11.2008</i>				
10.	Ustanovitev skupine revizorjev s strani OR	20.03.2008	20.03.2008	14.2 čl. Uredba ES 1083/2006		Pog. 6° (»nadzorni sistem«)
11.	OR pošlje Strategijo revizije EK		20.09.2008	62.1 čl. črka c) Uredba ES 1083/2006		Pog. 6° (»nadzorni sistem«)
11.1	<i>Srečanje Skupine revizorjev za razpravljanje o strategiji (poslovnik, razno)</i>	<i>07.-08.05.2008</i>				
11.2	<i>Srečanje Skupine revizorjev za razpravljanje o strategiji</i>	<i>19.-20. 06.2008</i>				

(se nadaljuje)

(sledi A. Obveznosti za začetek programa za čezmejno sodelovanje Italija-Slovenija 2007-2013)

DEJAVNOSTI		STANJE	ROK ZA IZPOLNITEV OBVEZNOSTI (ČE JE POTREBNO)	PРАВNA PODLAGA			
				Evropske uredbe	QSN	Delibera CIPE	OP
12.	Ustanovitev sekretariata	Skupnega tehničnega					Pog. 6a (»tehnični sekretariat«)
12.1	<i>Dogovori med partnerji Programa</i>	Delovna skupina Programa 29.05.2007; 27.06.2007; 24.07.2007; 29.-30.10.2007; 12.11.2007 Srečanje v Ljubljani dne 10.07.2007 FJK-Slovenija Dogovor med vsemi partnerji Programa o: številu osebja, plačilih, nalogah, kriterijih 25.10.2007 v Štanjelu					
12.2	<i>Objava razpisa</i>	SDO 3160 z dne 14.12.2007 Ur.l. FJK št. 52/2007 Objava na spletnih straneh partnerjev Programa in v dnevem časopisju na območju Programa					
12.3	<i>Komisija za izbor</i>	Imenovana z odlokom št. 13/IE z dne 18.01.2008 po poteku razpisnega roka					
	<i>Prvo srečanje</i>	05.02.2008					
	<i>Drugo srečanje</i>	14.02.2008					

	<i>Tretje srečanje</i>	03.03.2008					
	<i>Četrto srečanje</i>	19.03.2008 Objava seznama sprejetih in izključenih kandidatov Ur. l. FJK št. 12 z dne 19.03.2008					
	<i>Peto srečanje</i>	31.03.2008 Začetek razgovorov					
	<i>Šesto srečanje</i>	01.04.2008					
	<i>Sedmo srečanje</i>	07.04.2008					
	<i>Osmo srečanje</i>	24.04.2008					
13.	Začetek sistema upravljanja za spremljanje	Stiki z ministrstvi in pristojnimi organi v FJK					
14.	Priprava potrebnih dokumentov za izvajanje projektov						Pog. 6a (»tehnični sekretariat«)
14.1	<i>Predlog projektne ideje (prvi korak, dvofazni postopek za strateške projekte)</i>	<i>Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 14.01.2008</i> <i>Razprava o predlogu in spremembe k predlogu Delovna skupina Programa 11.02.2008 in 22.02.2008</i> <i>Predstavljen na prvem NO za sprejetje 27.02.2008 (1. verzija)</i> <i>Predstavljen na drugem NO za sprejetje 02.04.2008 (2. verzija)</i> <i>Predstavljen na tretjem NO za sprejetje 18.06.2008 (5.</i>					Pog. 6a (»tehnični sekretariat«) Pog. 6c

		verzija)					
14.2	Prijavnica	<p><i>Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 27.06.2007</i></p> <p><i>Razprava o predlogu in spremembe k predlogu Delovna skupina Programa 24.07.2007; 29.-30.10.2007; 11.12.2007; 14.01.2008; 11.02.2008</i></p> <p><i>Predstavljen na prvem NO za sprejetje 27.02.2008 (1. verzija)</i></p> <p><i>Predstavljen na drugem NO za sprejetje 02.04.2008 (2. verzija)</i></p> <p><i>Predstavljen na tretjem NO za sprejetje 18.06.2008 (5. verzija)</i></p>					Pog. 6a (»tehnični sekretariat«)
14.3	Finančni načrt	<p><i>Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 14.01.2008</i></p> <p><i>Razprava o predlogu in spremembe k predlogu Delovna skupina Programa 11.02.2008</i></p> <p><i>Predstavljen na prvem NO za sprejetje 27.02.2008 (1. verzija)</i></p> <p><i>Predstavljen na tretjem NO za sprejetje 18.06.2008 (3. verzija)</i></p>					
14.4	Navodila za izpolnjevanje prijavnice	<p><i>Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 14.01.2008</i></p> <p><i>Razprava o predlogu in spremembe k predlogu Delovna skupina Programa</i></p>					Pog. 6a (»tehnični sekretariat«)

		<p>11.02.2008; 22.02.2008 Predstavljen na prvem NO za sprejetje 27.02.2008 (1. verzija)</p> <p>Predstavljen na drugem NO za sprejetje 02.04.2008 (3. verzija)</p> <p>Predstavljen na tretjem NO za sprejetje 18.06.2008 (6. verzija)</p>					
14.5	Priročnik o upravičenosti stroškov in o državnih pomočeh	<p>Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 29.-30.10.2007</p> <p>Dopolnjeni predlog s strani OU na Tehničnem srečanju 19.-20.05.2008 (1. verzija) in 09.06.2008 (2. verzija)</p> <p>Razprava o predlogu in spremembe k predlogu s strani partnerjev Program po elektronski pošti</p> <p>Predstavljen na tretjem NO za sprejetje 18.06.2008 (3. verzija)</p>					Pog. 6a (»tehnični sekretariat«)
14.6	Obrazec Pogodbe o financiranju med OP in LP	<p>Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 27.06.2007</p> <p>Razprava o predlogu in spremembe k predlogu</p> <p>Delovna skupina Programa 14.01.2008</p>					Pog. 6a (»tehnični sekretariat«)
14.7	Obrazec Dogovora o partnerstvu med LP in PP	<p>Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 27.06.2007</p> <p>Razprava o predlogu in spremembe k predlogu s strani partnerjev Programa po elektronski pošti na naslednjih srečanjih Delovne skupine</p>					Pog. 6a (»tehnični sekretariat«)
14.8	Razpis za strateške projekte	<p>Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 11.02.2008</p> <p>Razprava o predlogu in spremembe k predlogu s</p>					Pog. 6a (»tehnični sekretariat«) Pog. 6c

		<p><i>strani partnerjev Programa po elektronski pošti po prvem NO</i></p> <p><i>Osnutek s spremembami, o katerih so se dogovorili partnerji, je predstavil UO na Tehničnem srečanju dne 19.-20.05.2008, kjer so razpravljali o predlogu in se o njem dogovorili</i></p> <p><i>Predstavljen na tretjem NO za sprejetje 18.06.2008</i></p> <p>ODOBREN</p>					
14.9	Obrazec Poslovnika za upravljanje projekta (glej Dogovor o partnerstvu)	Prvi predlog s strani OU: Delovna skupina Programa 29.-30.10.2007					
14.10	Obrazec častne izjave LP	<p><i>Predlagan na Tehničnem srečanju dne 19.-20.05.2008</i></p> <p><i>Predlagan s strani UO za Tehnično srečanje z dne 09.06.2008</i></p> <p><i>Predstavljen na tretjem NO za sprejetje 18.06.2008</i></p>					

(se nadaljuje)

(se nadaljuje)

(sledi A. Obveznosti za začetek programa za čezmejno sodelovanje Slovenija-Italija 2007-2013)

DEJAVNOSTI	STANJE	ROK ZA IZPOLNITEV OBVEZNOSTI (ČE JE POTREBNO)	PRAVNA PODLAGA				
			Evropske uredbe	NSN	Sklep MOGP	OP	
15.	Letno poročilo o izvajanju	<p>Predstavljeno Nadzornemu odboru v italijanščini dne 18.06.2008 - ga je potrebno potrditi s pisnim postopkom</p> <p>Slovenskim članom NO je bila slovenska verzija posredovana po pisni proceduri 20.06.2008</p> <p>Dne 24.06.2008 slovenski del NO ni podal soglasja k vsebini Letnega poročila</p>	30.06.2008	67. čl. Uredba ES 1083/2006			

		Organ upravljanja je 27.06.2008 ponovno posredoval dokument z manjšimi spremembami, ki pa niso odpravile vsebinskih pripomb.					
16.	Letno poročilo in mnenje o nadzoru s strani OR		31.12.2008	62. čl. Uredba ES 1083/2006			